

No. 343

# le journal de la Vallée

Décembre 2022

Diffusé le premier lundi du mois  
Tirage en 29 200 exemplaires

**KOVACIC**  
«Fabricant depuis 1965»

- VOLETS
- FENÊTRES
- PORTES DE GARAGE
- PORTES D'ENTRÉE

67120 Ernolsheim/B  
 ☎ 03.88.59.50.25  
 www.kovacic.fr

**NOUVEAU**  
 www.lejournaldelavallee.fr

   @cip.jdlv



**Antoni**  
Artisan Chocolatier  
Depuis 1954

**67120 AVOLSHEIM**  
 contact@antoni-chocolatier.com  
 03 88 38 65 41  
 www.antoni-chocolatier.com

### Nos horaires pour Noël

**Du lundi au vendredi :**  
8h à 12h et 13h30 à 18h30

**Les samedis :**  
8h à 12h et 13h30 à 18h

**Les dimanches :**  
10h à 12h et 14h à 18h






## Domaine Rémy ULMER

Vins & Crémants d'Alsace

**5 BOUTEILLES +1 GRATUITE**  
Offre valable jusqu'au **31.12.2022**

bouteille de 75cl **5+1 34€**

**Gewurztraminer**

bouteille de 75cl **5+1 30€**

**Riesling**  
cuvée 28 88

bouteille de 75cl **5+1 38€**

**Crémant**

bouteille de 75cl **5+1 34€**

**Pinot noir**  
vieilles vignes

bouteille de 75cl **5+1 34€**

**Horaires**

**Vendredi**  
9h à 12h

**Samedi**  
9h à 13h

ou sur RDV

 livraison à partir de **24 bouteilles** dans la limite des stocks disponibles

Gîtes Villa Maria \*\*\*  
3 Rue des Ciseaux  
67560 ROSHEIM  
tél: 03 88 50 45 62  
domaineulmer@wanadoo.fr



## CARRO MEC

CARROSSERIE MÉCANIQUE

### Toute l'équipe vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année !






MANDATAIRE TOUTES MARQUES  
CONFIGURATION DE VOTRE VÉHICULE PERSONNALISÉ

## VENTE - RÉPARATION - CARROSSERIE

6 Rue du Maire Georges BARUCH - 67560 ROSHEIM  
Tél. 03 88 507 507 - www.carromec.fr

Ne me jetez pas n'importe où, pensez à me recycler



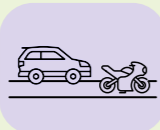
**VENTES**

**Divers lots pour brocante**  
Pneus 4 saisons / jante 5 trous Toyota Avenis 350€  
Magnétoscope + cassettes  
Tourne-disque 33-45 tours  
- Divers tables + chaises -  
Machine à coudre  
☎ 06 61 58 58 40

**Vends batterie d'harmonie**  
complète peu utilisée très bon état prix 400 €  
☎ 06 72 42 11 99

**Vente par lot divers objets**  
de 5€ à 650€ outils livres électroménager décorations bricolages accessoires divers télé vaisselles sur RV au :  
☎ 06 73 27 38 58

**Vends piano droit**, cadre métal, touches ivoires + chandeliers. Médaille honneur Henry Hertz Paris  
☎ 06 79 01 54 58



**AUTOS-MOTOS**

**Vends 4 roues neige 5 trous**  
jante alu 205 Ø55 R16-91H 2500km. état neuf prix à débattre  
☎ 03 88 49 20 22

**Vends 4 pneus hiver sur jante**  
dimensions 185 65 R15 88T 4 trous Peugeot 208 prix 250€ prix à débattre  
☎ 06 61 17 70 30



**DIVERS**

**Retraité avec sa mini-pele fait mini-travaux**  
☎ 06 22 36 36 81

**MIROITERIE DU PIÉMONT**  
contact@mirpiemont.fr  
ARTISAN VITRIER À VOTRE SERVICE

PAROI DE DOUCHE  
PORTE EN VERRE  
VITRAGE ISOLANT  
MIROIR  
CRÉDENCE DE CUISINE  
GARDE-CORPS  
SABLAGE DÉCORATIF  
DÉCOUPE ET REMPLACEMENT TOUS VITRAGES

VENTE et INSTALLATION

EXPO

4, Rue des Ateliers - 67210 OBERNAI - 03 88 62 15 99 - www.mirpiemont.fr

• ABATTAGES D'ARBRES DIFFICILES  
• ELAGAGE  
• DÉBROUSSAILLAGE

**HENRY CHRISTIAN**  
46 C Rue de Schirmeck  
67570 ROTHAU  
06 07 75 55 67  
06 25 06 43 85

**HENRY SAÏL**

VIDANGE FOSSE SEPTIQUE 7J / 7J - TRANSPORTS  
TERRASSEMENTS - RAMASSAGE DE FERRAILLE  
VENTE DE BOIS DE CHAUFFAGE - ENROCHEMENT  
LOCATION DE BENNES - DÉNEIGEMENT

**HOMMAGE À L'ARTISTE MARTINE MISSEMER**

D'improbables associations d'animaux, du surréalisme conjugué à l'absurde ? Pas du tout ! Martine Missemer propose au spectateur de ses oeuvres, des scènes anthropomorphiques. Les humains sont-ils devenus des animaux ? Ou bien les animaux se cristallisent-ils dans la peau des humains, dépassant ainsi leur état de conscience ? Martine ne cherche ni à choquer, ni à interpeller, c'est à chacun de s'approprier la scène ou de s'y projeter. Certains sont des clin d'oeil à l'attention d'oeuvres d'autres grands peintres tel Magritte. Alors il ne faut pas s'étonner d'apercevoir des animaux volants, vache, poisson ou chats. Ni même d'observer des animaux vivants qui s'animent dans une toile sur la toile, tel le principe des poupées gigognes. « Rêver » tout d'abord en poussant la liberté de l'instant vers l'absolu de tous les possibles. Martine Missemer ne nous interroge pas. Ses tableaux dissolvent les questions. Ne seraient-ce pas les réponses que chacun y cherche ? Celles qui se cachent dans les arcanes de ses tableaux ? Ne faut-il pas y voir des rébus symboliques à décoder tout simplement ? « En peinture tout est possible, tout ce dont je rêve, je le fais exister ! » disait-elle de son travail. Martine a toujours voulu peindre depuis toute petite. Elle a eu le bonheur de pouvoir en faire son métier. En restent les témoins, ses dessins, ses peintures dont les baigneuses rondes de ses premières séries, puis les suivantes qui sont l'expression de son amour inconditionnel pour la nature animale. Elle a su partager des instants précieux avec ses amis et profiter de l'atmosphère réconfortante de la Vallée de la Bruche où elle a trouvé un havre de paix. A présent, Martine voyage dans le grand arc en ciel de ses couleurs, offrant aux amoureux de la peinture, une petite touche d'âme du bout de ses pinceaux. *Nanou Parent*

**VENTE DE SAPINS DE NOËL**  
AU DÉTAIL – VENTE DE BRANCHES

**HOCHULI Claude**  
105 Grand Rue  
HERSBACH  
Tél. : 06 83 80 33 21

**HOCHULI Thierry**  
17 Route des Charasses  
COLROY-LA-ROCHE  
Tél. : 06 70 37 07 45

Variété : NORDMANN (Origine Vallée de la Bruche / Vosges)  
Taille : de 0.75m à environ 6m  
Desherbé manuellement

Possibilité de venir le choisir et de le couper sur place à Colroy-la-Roche

**EQUIPEZ-VOUS À TEMPS !**

**JOST**  
MOLSHEIM  
Tél. 03 88 38 32 99  
www.jost-sa.com

6 route de Strasbourg à SÉLESTAT  
☎ 03 88 73 38 00 www.trendel.alsace

**+ de 100 ans et toujours au TOP**  
Made in Alsace

**TRENDEL**

**FABRICANT ALSACIEN**  
DE FENÊTRES, VOLETS, PORTES DE GARAGE, PAVILLONS DE JARDIN ET GARAGES INDÉPENDANTS

EXCLUSIVITÉ MONDIALE

**Ti-Safe®**  
Brevet TRENDEL  
Fenêtres PVC Sécurité  
Made in Alsace

Stop aux cambriolages

6 route de Strasbourg à SÉLESTAT  
☎ 03 88 73 38 00 www.trendel.alsace



**VENDS FOND DE COMMERCE POUR COIFFURE** Cause retraite

Rénové en 2017

**Centre de Schirmeck**

Loyer modéré - Libre octobre 2023

☎ 03 88 97 81 82



**LE JOURNAL DE LA VALLÉE / Imprimerie CIP** - 112 Rue du Général de Gaulle, 67130 La Broque  
Tél. 03 88 97 00 03 - Service publicité : Sébastien 06 75 24 19 21 - Email : contact@imprimerie-cip.fr  
Directeur de la publication : Sébastien STAMM - Dépôt légal : 4<sup>ème</sup> trimestre 2022 - Toute reproduction interdite

**Distribué gratuitement dans les communes suivantes :** Schirmeck - La Broque - Barembach - Bellefosse - Waldersbach - Fouday - Solbach - Natzwiller - Hautte Goutte - Wisches - Lutzelhouse - Grandfontaine - Albet - Hersbach - Belmont - Blancherupt - Wildersbach - Neuwiller la Roche - Wackenbach - Fréconrupt - Schwartzbach - Muhlbach sur Bruche - Russ - Rothau - La Claquette - Saales - Bourg Bruche - Colroy la Roche - Plaine - Ranrupt - St Blaise - Saulxures - Urmatt - Niederhaslach - Oberhaslach - Heiligenberg - Still - Dinsheim - Grendelbruch - Gresswiller - Mollkirch - Ban de Sapt - Belval - Chatas - Denipaire - Grandrupt - Hurbache - Menil de Senones - Le Mont - Mousseux - La Petite Raon - Le Puid - Saint Jean d'Ormont - Saint Stail - Le Saulcy - Senones - Le Vermont - Vieux Moulin - Le Beulay - Colroy la Grande - Combrimont - Frapelle - La Grande Fosse - Lesseux - Lubine Lusse - La Petite Fosse - Provenchères sur Fave - Coinches - Neuwiller sur Fave - Pairs et Grandrupt - Remomeix - Sainte Marguerite - Dorlisheim - Mutzig - Molsheim - Rosheim

**BOIS BRUCHE ENERGIES**  
1 place de l'Abattoir - MUTZIG - Alsace Jardin SASU

▶ PELLETS  
Certifié avec la norme DINPLUS  
Sac de 15kg

▶ BÛCHES DE BOIS DENSIFIÉ  
100% hêtre

▶ BÛCHES DE BOIS TRADITIONNELLES COUPÉES SUR MESURE

▶ BOIS D'ALLUMAGE, LIGNITE, CHARBON DE BOIS, BOIS POUR TARTES FLAMBÉES, ALLUME-FEU ÉCOLOGIQUE

NOUVEAU !  
**HEAVEN'S croquette**  
La marque du Nord de l'Alsace  
Gamme premium pour chiens et chats

Horaires d'ouverture :  
Du lundi au Vendredi : 8h à 12h et 14h à 17h (ou sur RDV)  
Tél. : 06 08 68 92 17 ou 03 88 47 63 90  
Mail : boisbrucheenergies@gmail.com  
www.boisbrucheenergies.fr

**na Nathalie ADAM**  
Conseillère en gestion de patrimoine

Noël approche : profitez en pour réaliser des économies en réduisant votre imposition avec des dispositifs patrimoniaux !

Déjà prélevé mensuellement ?  
Pas de soucis, l'administration vous rembourse !

Investir 2 000 €, c'est bénéficier d'une réduction fiscale de 500 €

Les donations sans frais à Noël :

Mes réseaux : f in

☎ 06.49.80.17.51  
✉ nathalieadam29@gmail.com

Ne me jetez pas n'importe où, pensez à me recycler



# Le Futsal à pleine balle

**C'**est une discipline qui prend de l'ampleur d'année en année : Le Futsal, comprenant la pratique du football en intérieur anime régulièrement le hall des sports de Schirmeck les lundi soirs. Porté par le club de foot de l'ASB Schirmeck La Broque, l'équipe gravit les échelons et se retrouve aujourd'hui aux portes du niveau régional.

C'est avant tout une bande de potes. La section Futsal de l'ASB Schirmeck La Broque se retrouve quasiment toutes les semaines dans le gymnase rue des grives juste derrière la cité scolaire Haute Bruche. Créer il y a un peu plus de cinq ans sous l'impulsion notamment du coach de l'équipe première senior en extérieur,

c'est désormais aujourd'hui un tandem du nom de Thomas-Korkmaz qui essaye de porter la formation vers les plus hauts sommets. La saison passée le groupe avait fini champion de son championnat avant de s'incliner d'un seul petit but en finale de playoffs, autrement dit d'une compétition avec match

à élimination directe entre les meilleures équipes de chaque championnat de même niveau. Les joueurs Schirmeckois de Futsal avaient atteint également le 3e tour de la Coupe de France. Une belle saison qui attire forcément l'attention sur ce sport, certes très proches de son homologue sur gazon mais qui comporte ses spécificités bien à lui et qui offre un tout autre spectacle.

### D'un but à l'autre

En effet, le principe est le même : marquer pour essayer de gagner. Cependant la surface tout d'abord est différente. Oublié les crampons, place au basket ou aux chaussures à semelle lisse. L'aire de jeu est réduite, passant d'une pelouse de 100m de long sur 50m de large en règle générale, à un parquet de 40m de long sur 20m de large. Le nombre de joueurs se réduit également avec désormais quatre joueurs de champ et un gardien par équipe. Enfin les buts passent d'un rectangle de plus de 7m de large en extérieur à 3m en intérieur avec à peu de choses près la même hauteur. Le match se joue en deux périodes de 20 minutes ce qui peut paraître court mais au contraire pour les joueurs il s'agit de 40 minutes quasiment non-stop. Le principal avantage du Futsal réside dans le fait que ce soit une pratique très rythmée avec quasiment aucun arrêt de jeu. Une récente étude du CIES (observatoire du football européen) a montré récemment que sur un match de 90 minutes de football sur gazon, le temps de jeu effectif n'est en réalité que d'environ 57 minutes. De plus, le Futsal a certaines règles qui imposent les équipes à se montrer offensives pendant un match et évite une partie stérile. C'est pourquoi en 40 minutes de match en intérieur vous pourrez voir en moyenne une dizaine de

but par match contre deux ou trois en extérieur.

### Des ambitions fortes

Pour cette nouvelle saison, l'objectif est de continuer sur la lancée de l'année dernière. Le club veut à nouveau être champion et ainsi atteindre la sphère régionale. L'équipe s'est armée pour en tout cas. Car l'une des autres spécificités du Futsal est qu'il est possible d'engager des joueurs qui jouent dans d'autres clubs en extérieur et donc déjà à des niveaux élevés très souvent. Il s'agit du principe de double licence qui est possible du fait que de nombreuses équipes de football sur gazon n'ont pas de section Futsal. À l'intersaison, du recrutement a été fait pour justement faire venir des joueurs de qualité dans l'effectif et permettre à l'ASB Schirmeck La Broque Futsal de viser un nouveau titre de champion, un bon parcours en coupe de France et pourquoi cette saison retourner en finale de playoffs mais avec cette fois-ci un dénouement plus heureux.

Antoine Baret



Pour suivre l'actualité de l'équipe et savoir quelles seront les prochaines rencontres, rendez-vous sur les différents réseaux sociaux du club juste ci-dessous :

**Facebook :** ASB Schirmeck La Broque officiel

**Instagram :** schirmeckfutsal

# Le marché de Noël à Rosheim... Spa pareil !

**6 SPAS NEUFS**  
à partir de 9995€  
**3 SPAS D'OCCASIONS**  
à partir de 5000€

**PRIX EN FÊTE**  
sur une sélection de spas

Le spa offre, au cœur de la maison, un environnement apaisé et apaisant pour se détendre, se retrouver et se couper des habitudes du quotidien. Un espace de bien-être et de convivialité à s'offrir sans tarder !



EXEMPLE  
MODÈLE JOURNEY  
**5000€**



Une sélection d'offres à ne pas manquer !

Visitez notre showroom

ZAC DU ROSENMEER : 1 rue Jean-Marie Lehn  
67560 Rosheim • Tél. 03.88.62.08.05  
contact@artduspa.com  
www.artduspa.com



**ART DU SPA**  
Spa • Hammam • Sauna



DIMENSION ONE SPAS



### Ingrédients (6 pers.) :

- 6 c.à.s de sel
- 4 c.à.s de sucre
- 50 g d'aneth
- 20 g de poivre concassé
- 1 kg de saumon frais (en 1 ou 2 pavés)

⌚ **Temps :** 15 min.

**Difficulté :** 🍴🍴🍴🍴🍴

### La Recette :

**1.**

Retirer les arêtes éventuelles à l'aide d'une pince à épiler, essuyer le saumon avec du papier absorbant, puis enduire le poisson du mélange sel + sucre + poivre.

**2.**

Dans un grand plat, mettre une grande feuille de film transparent. Poser le saumon coté peau en dessous, mettre de l'aneth sur le coté sans peau (s'il y a 2 pavés, les empiler l'un sur l'autre en remettant de l'aneth au dessus). Fermer la « papillote » bien serrée.

**3.**

Poser un poids lourd sur le saumon (boite de pois chiches ou autre). Laisser mariner 48 h au frigo, en retournant le poisson tous les jours (jeter l'eau rendue).

**4.**

Le jour j, essuyer le saumon avec du papier absorbant pour ôter le sel (ne pas le rincer sous l'eau!) puis découper le saumon en fines lamelles (comme un carpaccio).

**5.**

Déguster nature avec du citron ou bien une sauce appropriée. Si vous ne faites pas de sauce, rajoutez de l'aneth sur le poisson une fois qu'il est en lamelles.



Source : Marmilon

## FRUITS & LEGUMES DU MOIS

### LEGUMES DE DECEMBRE

- Ail
- Betterave
- Carotte
- Céleri-branche
- Céleri-rave
- Chou
- Chou blanc
- Chou de Bruxelles
- Chou frisé
- Chou rouge
- Courge
- Crosne
- Echalote
- Endive
- Épinard
- Frisée
- Mâche
- Navet
- Oignon
- Panais
- Poireau
- Pomme de terre de conservation
- Potiron
- Radis
- Rutabaga
- Salsif
- Topinambour

### FRUITS DE DECEMBRE

- Amande sèche
- Châtaigne
- Citron
- Clémentine
- Kaki
- Kiwi
- Mandarine
- Orange
- Physalis
- Poire
- Pomme

## St. Sylvestre Dîner musical

**Le 31 Décembre 2022**

La Mise en bouche

L'opéra de Foie gras de Canard, compotée de Coing

La Raviole ouverte de Homard dans son Bouillon parfumé

Le pavé de Flétan au goût Iodé

Le Sorbet arrosé

Déclinaison de Pigeon et saveurs Hivernales

Le Vacherin Fondant sur Risotto Parmentier

La Flûte de Champagne

Le Dessert de l'An Neuf

**145€** /personne hors-boisson

Taxes, service & couvert

Soirée musicale, avec le Trio

**Salade Mixte À 1h00 :**

**La Gratinée à l'oignon**

30 Rte de la Fischhutte, 67190 Mollkirch

**03 88 97 42 03**

contact@fischhutte.com contact@fischhutte.com

Offres St Sylvestre avec chambre à partir de 2 nuitées

Bons cadeaux pour les fêtes de fin d'année :

boutique en ligne : <https://fischhutte.secretbox.fr/>

## Le Biblenhof Auberge - Restaurant

### Célébrez les fêtes de fin d'année avec nous !

6, rue de Bblenheim 67120 Soultz-les-Bains contact@lebiblenhof.fr 03 88 38 21 09 www.lebiblenhof.fr Réservations en ligne uniquement

**Menu de Noël à 59€**

**Menu de Nouvel an à 84€** soirée avec une animation musicale

Retrouvez nos menus ici :

## Le Chou'heim Auberge Traditionnelle

### Rendez-vous au Chou'heim pour les fêtes !

Retrouvez nos menus ici :

**Menu de Noël à 55€** 24 Décembre au soir

**Menu de Nouvel an à 69€** 31 Décembre au soir soirée avec DJ

2, rue Clémenceau 67880 Krauterpersheim contact@lechouheim.fr 03 88 99 08 20 www.lechouheim.fr

Réservations en ligne uniquement

## la ferme de Traenheim

MAGASIN FERMIER - BOULANGERIE - RESTAURANT

### VENTE À LA FERME

MAGASIN FERMIER ET BOULANGERIE

- ORANGES BIO
- POMMES BIO
- JUS DE POMME ÉPICÉE
- BÛCHES DE NOËL
- PAINS BIO
- BREDELES
- FOIE GRAS

### BÛCHES DE NOËL, PAINS SPÉCIAUX, BREDELES

PRISE DE COMMANDES JUSQU'AU 20 DÉCEMBRE

LA FERME DE TRAENHEIM

1A ROUTE DU SCHARRACH 67310 TRAENHEIM 03.88.50.38.07 - WWW.ROTHGERBER.ALSACE

## Chocolaterie des Fées

Chocolaterie ouverte à partir du 1<sup>er</sup> décembre

lundi au vendredi de 10 h à 18 h et le samedi de 10 h à 16 h

et le **24 décembre** de 10 h à 15 h

30 rue du Général Leclerc 67570 LA CLAQUETTE

**06 84 15 68 23**

du lundi au vendredi de 10h à 18h30 | le samedi de 10h à 16h

### Amis restaurateurs et métiers de la bouche

Gagnez en visibilité et réservez votre emplacement pour le prochain semestre !

Contactez Sébastien au **06 75 24 19 21**



## La Caverne de «Claudi Papa»

**D**e l'eau plate aux vins en passant par les sodas, les bières et les spiritueux, l'Entrepôt de la Bruche Muller offre un large choix de boissons aux habitants, associations et professionnels de la Vallée. Malgré les contraintes récentes, les Muller redoublent d'efforts pour continuer de servir à flot ses clients.

Chaque habitant de la vallée de la Bruche a déjà pu profiter d'un rafraîchissement venu de l'entrepôt Muller, peut-être tirée d'un barnum appartenant à l'entrepôt Muller le tout assis sur un banc ou à une table de l'entrepôt Muller lors d'un événement. En effet, l'entrepôt de la Bruche Muller est l'une voire l'entreprise incontournable de distribution de boissons. Créé en 1928, la société distribue et vend ses différents liquides chez les particuliers, les professionnels et les associations.

Quelle que soit l'aquosité, les clients peuvent largement y trouver leur compte avec près de 5 000 références. Des nouveautés sont régulièrement ajoutées au catalogue de l'entrepôt. Si Claude et Fabienne Muller ont toujours leur mot à dire et sont toujours actifs dans l'entreprise, ce sont désormais les enfants Michel et Fanny qui ont pris le relais. Il s'agit de la quatrième génération de Muller à la tête de l'Entrepôt. C'est dans un bâtiment de plus de 2 000 m<sup>2</sup> que sont stockées les diverses boissons mais aussi tout ce qui est matériels utiles lors de manifestations ainsi que la flotte de sept camions utilisée pour livrer les clients.

### Un service qui débite

Tout a été pensé pour que l'expérience d'achat soit la plus pratique possible. En effet, vous pouvez commander en vous rendant directement dans la partie magasin ou sur le site internet pour profiter du service de click&collect. Au total c'est plus de 1 500 particuliers en plus des

professionnels et des associations qui sont fournis chaque mois en liquide. L'autre gros avantage réside dans la consigne des contenants. Lorsqu'un consommateur commande une nouvelle fois, il lui est possible de rendre la caquette avec les bouteilles ce qui lui permet de ne pas être encombré chez lui et de devoir ensuite aller à la déchèterie pour jeter ou recycler. Le verre étant un matériau très résistant, une même bouteille peut être utilisée plus de 50 fois. C'est d'ailleurs en Alsace que l'on trouve des systèmes de consigne à large échelle en direction des particuliers. En France, c'est seulement 1 milliard des 3,4 milliards de bouteilles utilisées chaque année en France qui sont réemployées. Aujourd'hui, l'itinéraire d'une bouteille en verre en France est le suivant : une fois vide, elle est triée, collectée, brisée, puis fondue dans un four à 1 500 °C pour recréer une nouvelle bouteille. Ce circuit est très économe puisqu'une étude d'Analyse de Cycle de vie réalisée

en Alsace pour la brasserie Meteor montre que consigner des bouteilles permet d'économiser jusqu'à 75% d'énergie, 79% d'émissions de gaz à effet de serre, et 33% d'eau par rapport au recyclage. Au-delà de ces atouts majeurs, le consommateur paie en moyenne sa bière 20% moins cher. Enfin Claude Muller l'assure, une boisson dans un contenant en verre offrira toujours plus de saveurs !

### Les fêtes au goulot

L'autre force de l'Entrepôt de la Bruche est qu'il fait partie de CIO, la plus grande centrale de distribution avec près de 300 membres. Cela permet à l'entreprise de proposer des prix toujours abordables tout en gardant la qualité de produit. Un point non négligeable à l'approche de Noël et Nouvel An malgré le coup de l'énergie qui a forcément un impact. Pour agrémenter vos repas de fêtes de fin d'année, l'Entrepôt Muller compte dans ses rangs des cavistes et des experts pour vous aider à trouver l'accord parfait que ce soit en vin ou en bière. Des coffrets cadeaux sont également disponibles dans le magasin de plus de 200 m<sup>2</sup> pour faire plaisir au plus gourmand ou aux adeptes d'oenologie. L'Entrepôt de la Bruche Muller entame la dernière ligne droite vers ses 100 ans d'expérience et nul doute que le père Bock célèbre logo de l'entreprise continuera de veiller sur la prospérité de la société.

Antoine Baret

### Alerte recrutement :

**L'Entrepôt de la Bruche Muller recherche un chauffeur avec le permis poids lourd pour participer entre autres aux tournées de livraison. Vous pouvez déposer votre CV directement à l'accueil du magasin ou sur l'adresse mail : mullercl@wanadoo.fr**



## ÉCLATS DE RIRE À TOUT VA - CIMES ARGENTÉES

LES 11 et 12.11.2022, salle comble et comblée au chalet des Cimes argentées avec Rire en Vosges !!!

Pour sa 20<sup>ème</sup> édition, **Rire en vosges** accueillait un humoriste belge dont on parlera forcément dans les années à venir ; **KOSTIA** a enflammé les lieux, et réjoui le public venu nombreux, avec son spectacle « 50% marié - 50% célibataire 100% papa ».

Les spectateurs et l'équipe de bénévoles ont été conquis par sa façon de, son humour, son talent, et sa gentillesse, merci à lui pour le plaisir reçu et les rires partagés !

Ce n'était que du bonheur de vivre de tels moments de convivialité, et d'intimité avec un artiste qui a tout donné à son public durant ces 2 soirées.

**Rire en Vosges par les Cimes Argentées de la Grande Fosse vous donne déjà plusieurs rendez-vous en 2023 :**

• **La Fête des Pissenlits (sur réservation, les places partent très vite!!) le samedi 28 mars 2023,**

• **Un projet "escapade parisienne" du 14 au 16.04.2023 (voyage en autocar) ; les informations et détails seront communiqués ultérieurement via notre blog et les réseaux,**

• **Tremplin jeunes talents et spectacle artiste confirmé les 12 et 13.05.2023.**

Notez déjà ces événements incontournables en 2023 !

**Bonne fin d'année à toutes et à tous,  
Joyeuses fetes et portez-vous bien !  
Nous vous disons à très vite !**

L'équipe de bénévoles des Cimes Argentées

## CONFÉRENCE «LE PAYS DU PÈRE NOËL» - TRADITIONS ET IMAGINAIRES

jeudi 15 décembre 2022

dans la salle de la Monnaie à 14h30, Place de la Monnaie à Molsheim

Elle sera donnée par Raphaël JAMET, Maître de Conférences en Études Scandinaves, Université de Strasbourg.

En explorant les évolutions et transformations des figures du Père Noël dans les pays du Nord de l'Europe, nous ferons un arrêt par la Suède pour fêter Noël à table, puis évoquerons quelques traditions contemporaines scandinaves à cette période si particulière.

D'ailleurs, pourquoi le Père Noël s'est-il retrouvé à habiter dans le Nord de la Finlande? Notre imagination de ce que devrait être le Nord a-t-elle joué un rôle?

*La conférence est gratuite, ouverte à tous, accessible (ascenseur) à tout le monde sans inscription préalable.*

## PERMANENCE DU GRABE À SAALES

Le 1<sup>er</sup> samedi et le 3<sup>ème</sup> dimanche de chaque mois, de 14 à 17h, au Centre Médical et Social de Saales (ancien sana), sur la D304 direction col du Hantz, dans le bâtiment à l'arrière.

Venez nous rencontrer pour parler archéologie, histoire et patrimoine de la Vallée de la Bruche. Posez vos questions, apportez vos lumières! La Vallée est riche! Venez profiter de notre bibliothèque en pleine croissance mais déjà prometteuse...

(Entrée libre et gratuite)

Renseignements : Bertrand Magar 03 88 97 75 11  
association.grabe@laposte.net

# KOVACIC®

"Depuis 1965"

Volets roulants - Volets battants  
Portes de garage  
Fenêtres - Portes d'entrée



### Portes d'entrée

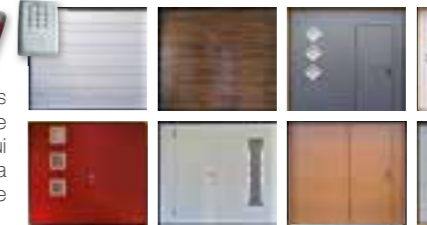
Premier contact avec l'extérieur, la porte d'entrée est l'image de la maison, et le reflet de votre personnalité.

Choisissez-la dans un style classique ou plus contemporain, elles sont toutes parfaitement isolantes et étanches, avec un rapport qualité prix exceptionnel.



### Portes de garage basculantes

Outre leur fonction de protection des accès véhicules, ces portes peuvent être équipées d'un portillon accès piéton qui s'intègre parfaitement au design de la porte de garage tout en préservant une isolation efficace.



### Portes de garage sectionnelles

Nos portes sectionnelles s'ouvrent verticalement en glissant sous le plafond. Cela permet un passage plus aisé aux grands véhicules. Grand choix de panneaux décoratifs design et classiques, ainsi que des coloris.



PORTE MOTORISÉE à partir\*\*\* de 998€ TTC



Ernolsheim sur Bruche  
03 88 59 50 24  
Colmar  
03 89 27 54 30  
Haguenau  
03 88 59 50 27

\* La garantie de 10 ans s'applique pour pièces, main-d'œuvre hors déplacement. Elle est de 5 ans pour le moteur, 2 ans pour les télécommandes. promotionnelles (RenoMatic 2020 : 2375 x 2000 / 2375 x 2125 / 2500 x 2000 / 2500 x 2125)

\*\*\* Prix TTC hors pose, pour les dimensions



# Sabryna Keller «est» Femmes de Foot



toujours, les Femmes de Foot se sont appropriées naturellement une partie du stade. Devant ce succès grandissant, il est apparu évident de structurer des offres adaptées, répondant à leurs attentes.

Un grand nombre de femmes se revendique aujourd'hui Femmes de Foot, parce que plus qu'un concept et plus qu'une marque, c'est un état d'esprit ! Elles viennent soutenir leur équipe, bien sûr, mais elles s'engagent aussi dans l'association, créée en mai 2017. Une association dont la mission est de développer des actions et de financer des projets locaux, en faveur des enfants malades ou en échec scolaire, ainsi que des femmes en difficulté. Ce que je voudrais, c'est créer des passerelles entre le sport, les femmes et le civisme.

Le racing a gagné un prix de 10 000 € en 2017 pour la meilleure expérience STADE dans la catégorie Femme.

C'est alors que je décide de créer l'association FEMME DE FOOT avec ces 10 000 € dans le but de travailler sur le territoire alsacien avec une cause et un fil rouge qui est le cancer du sein.

Avec la chance d'être soutenue et portée par un club de ligue.

**JDLV :** Vous portez différentes valeurs et plusieurs projets, pouvez-vous nous en dire un peu plus, quel est le but de l'association ?

**Sabryna Keller :** Mon idée est de promouvoir le sport en règle générale (au féminin), venir en aide aux populations fragiles, essayer d'être au plus près de chacun face aux tragédies de la vie (connection avec la réalité) et soutenir la recherche contre le cancer du sein.

Selon moi le football est le reflet de notre société et chacun, hommes et femmes, doivent y trouver leur place. Le football est un spectacle que les femmes peuvent apprécier en venant au RCSA entre copines, soutenir leur équipe et vivre leur passion. Mon idée était de donner l'opportunité aux supportrices de se retrouver et profiter au même titre que les garçons.

Aujourd'hui elles peuvent venir seules au stade, s'amuser et soutenir leur équipe. Il y a eu la naissance de la première

association de supportrice créée par Sandrine Peter : « Racing Girls »

Supportrice d'un jour ou de toujours, cette tribune 100% Femmes de Foot est une expérience football unique. Partagez un moment mère-fille ou fils (de moins de 15 ans), entre copines, amies ou collègues ! Des soirées foot inoubliables dans une tribune festive et solidaire conçue pour vous.

Nous pouvons compter sur de nombreux donateurs d'univers différents mais aussi des supporters, ou tout simplement tous ceux qui se reconnaissent dans les valeurs que je véhicule. Le plus important reste le RCSA, mais nous organisons également des événements : création et vente d'une ligne vestimentaire collection femme de foot, calendriers de l'Avant, galette des rois...

Chaque action est mise en œuvre dans un but bien précis et pour une cause spécifique.

Aujourd'hui FEMMES DE FOOT est sollicitée au quotidien par de nombreuses associations qui souhaitent apporter leur aide avec un don lié à leurs manifestations. Nous avons la chance d'être suivis sur le territoire.

Nous travaillons en étroite collaboration avec le professeur Carole Mathelin depuis 5 ans (du service sénologie), Femmes de foot fournit toutes les prothèses mamères externes et transitoires, nous aidons la recherche avec différentes start up dans le cadre de la mise en place de produits connectés permettant de détecter le cancer du sein, et intervenons également sur la mise en place de soins supports... Aujourd'hui, les associations souhaitent remettre leur dons à Femmes de Foot car elles savent comment l'argent va être utilisé.

**JDLV :** Comment vivez vous FEMMES DE FOOT au quotidien ?

**Sabryna Keller :** J'y consacre toute la majeure partie de mon temps, je suis impliquée humainement parlant. C'est une aventure humaine extraordinaire et inouïe mais il m'est vraiment difficile de voir cette souffrance au quotidien. J'échange beaucoup, et j'essaie d'apporter un peu de bonheur à des enfants, des parents, qui vivent des moments compliqués.

Quand un projet me tient à cœur, je mets tout en œuvre pour apporter mon soutien.

Nous pourrions développer Femmes de foot ailleurs mais la volonté n'est pas de créer « une marque », mais d'aider chaque

personne avec le cœur et le ressenti.

Je suis entourée de nombreux bénévoles et c'est une chance extraordinaire, mais je suis très impliquée et investie dans chaque projet.

Aussi bien pour les Instituts médicaux éducatifs, les foyers d'enfances... : avec 4000 cadeaux personnalisés (âge et prénom) l'an dernier pour des enfants, cela nous a pris plus d'une semaine pour emballer tous les paquets et surtout, de n'oublier aucun enfant.

Pour le mois de janvier : 20 000 galettes, en relation avec nos artisans boulangers dans toute l'Alsace, l'argent servira à installer des murs digitaux dans différents IME et financer des vélos spéciaux pour les enfants porteur de handicap (centre Clémenceau)

**JDLV :** Quel message souhaitez-vous passer ?

**Sabryna Keller :** Si j'avais quelque chose à dire, je dirais qu'il faut croire en ses rêves, il n'y a pas d'âge pour les réaliser. Seule la conviction et le travail peuvent amener à notre souhait.

J'étais convaincue par ce projet et je suis heureuse d'apporter un peu d'aide sur le territoire, à des enfants, des familles, des centres spécialisés...

### Exemples d'actions réalisées :

- Noël 2021 - un cadeau personnalisé pour les 68 enfants. Maison d'enfance « Le Chalet » à Rimbach



- 10 avril 2022 - Invitation au Match Racing Strasbourg / L'Olympique de Lyon

- 20 juillet 2022 - Une journée offerte aux enfants à Europa Park

- Plus de 800 000€ remis à des projets financés sur le territoire, depuis la création de l'Association « Femmes de Foot ».

### Comment soutenir l'association ?

RDV sur le site web [www.femmesdefoot.com](http://www.femmesdefoot.com), dans l'onglet « FAIRE UN DON ».

## + DE 50 VÉHICULES D'OCCASION EN STOCK

- Garantie jusqu'à 5 ans
- Satisfait ou remplacé
- 100 Points de contrôle

**Jeker Automobiles**

134 rue des Grands Prés - 88100 Sainte-Marguerite

☎ 03 29 42 10 00

## IDÉES CADEAUX

# STIHL®

**TRONÇONNEUSE MS170**

35cm - 30.3cm³

**SOUFFLEUR BG56**

27.2cm³

**SCIE DE JARDIN MULTI-IDÉES GTA26**

« Idéal pour les propriétaires de jardin, et les bricoleurs créatifs »

« Pour les petits comme pour les grands »

Animal en peluche, casques et outils jouets...

Venez découvrir nos offres dans notre magasin sur la gamme tronçonneuses, tailles-haies, souffleurs, broyeurs... Et toute la gamme à batterie

### TRONÇONNEUSES DE L'EST

10 Rue Sefel - HEILIGENBERG

☎ 03 88 50 00 34 ✉ [info@td-est.fr](mailto:info@td-est.fr)

[www.tronconneuses-est.fr](http://www.tronconneuses-est.fr)

## PERFORMANCES ÉNERGÉTIQUES, QUALITÉ, SÉCURITÉ ET INNOVATIONS, NOUS AVONS VOS SOLUTIONS !

# OXYGEN FERMETURES

## TECHNOLOGIE BUBENDORFF PROMOTION EXCEPTIONNELLE\*

### ID3 SOLAR,

\*Le prix du volet baisse selon les quantités : 820€ pour 1 à 2 volets et 670€ à partir de 3 volets (voir les offres et conditions en magasin)

**Volet roulant autonome à motorisation solaire :** le seul volet conçu pour durer 2 fois plus longtemps 0 watt consommé, installation rapide et sans travaux

**Pilotage intelligent :** Pour un confort thermique et des économies d'énergies

8 teintes au choix. Garantie de base 2 ans (pièces, main d'œuvre et déplacements) modulable jusqu'à 10 ans, avec extensions payantes.

**Solar BUBENDORFF**

Show-room à **Dinsheim-sur-Bruche**  
181c rue Général de Gaulle  
**03 88 04 45 95**  
[www.oxygenfermetures.fr](http://www.oxygenfermetures.fr)

Notre Point Fort : **La Pose**

BOIS | PVC | ALU

Fenêtres  
Portes  
Volets

Ne me jetez pas n'importe où, pensez à me recycler

Association des Professionnels

**PROVAL**  
L'accueil est dans notre vallée VALLEE DE LA BRUCHE

L'association PROVAL organise un week-end festif le **samedi 10 et le dimanche 11 décembre 2021** avec au programme plusieurs animations pour le bonheur des petits comme des grands sur le thème de Noël :

Association des Professionnels  
**PROVAL**  
L'accueil est dans notre vallée VALLEE DE LA BRUCHE

# ANIMATIONS DE NOËL

## SCHIRMECK-CENTRE

Samedi et Dimanche  
**Arrivée surprise du Père Noël**  
vers 16h30

**Samedi 10 et dimanche 11 décembre**  
Place de l'église - de 11h à 18h

**Restauration pour les plus gourmands**

Profitez sur place des animations et décors de Noël en dégustant vins chauds, bières de Noël, chocolats chauds, crêpes, tartes flambées...

**Patinoire de Noël**

Une animation pour les enfants (6-12 ans) avec une patinoire installée sur la place de l'église.

Partez pour un tour de glisse les samedi et dimanche de 11h à 18h !

**Défi «Football de Noël»**

Défis entre amis : Prenez les balles et positionnez vous assez loin pour que le tir ne soit pas trop facile sur cette grande cible gonflable.

Une récompense sera offerte au grand vainqueur !

**Balade en poney ou calèche**

Toute la magie de Noël opère au cours de balades à dos de poney ou en calèche, pour les petits comme pour les grands, dès 14h.

**Concert de Noël à l'Eglise**

Par le groupe «Week-end»

Le dimanche 11 décembre à 17h

Les plus grands standards des chants de Noël francophones et anglophones seront interprétés.

Entrée libre

**- 20 %**  
sur la déco

**TABLEAUX LUMINAIRE BIBELOTS**

Magasin ouvert les dimanches **11 et 18 décembre** de 14 h à 18 h

(offre valable jusqu'au 24 décembre 2022)

**meubles MARCHAL**  
Salons Séjours Dressing Literie

ZA Le Chimpy 67130 SCHIRMECK  
**03 88 97 02 45**

DU MARDI AU VENDREDI : 9h-12h et 14h-19h | LE SAMEDI : 9h-12h et 14h-18h

[www.meubles-marchal.fr](http://www.meubles-marchal.fr)

J'♥  
**MA VALLÉE**

Je soutiens son économie en privilégiant le commerce et l'artisanat de proximité

**Intermarché**  
LA BROQUE

LA BROQUE - SCHIRMECK  
Route du Donon  
**03 88 97 11 20**

**5%**

TOUTS LES JOURS SUR TOUT PÂTURAGES, MICHIGUE RANOU, PROUITO ET CHARRIOT DES 3 PRODUITS ACHETES\*

**10%**

DÈS LA 4<sup>ème</sup> VISITE SUR TOUT PÂTURAGES, MICHIGUE RANOU, PROUITO ET CHARRIOT DES 3 PRODUITS ACHETES\*

**5%**

EN AVANTAGE CARTE TOUTS LES JOURS POUR CEUX QUI EN ONT LE PLUS BESOIN\*

**10%** TOUTS LES JOURS EN AVANTAGE CARTE SUR PLUS DE 1300 PRODUITS DU QUOTIDIEN\*

Intermarché bébés

**10%** TOUTS LES JOURS EN AVANTAGE CARTE SUR PLUS DE 1300 PRODUITS DU QUOTIDIEN\*

Intermarché familles nombreuses

**Nouveau Programme de Fidélité**

Jusqu'à **10%** avantage carte tous les jours sur plus de **1700** produits du quotidien

A partir de 3 produits achetés hors promotion en cours sur ces 4 marques :

\*Modalités complète de la carte de fidélité à l'accueil du magasin ou sur [intermarche.com](http://intermarche.com)

# MIEUX PRODUIRE POUR MIEUX MANGER

Producteurs D'ICI

LIVRAISON COLLABORATIVE

RETRAIT EN DRIVE

PRODUCTEURS & COMMERÇANTS



## Un Noël de partage

**L**a cohue, le rush, la ruée, la foule, les bouchons... Ce n'est pas ainsi que l'on célèbre l'esprit de Noël dans la vallée de la Bruche.

Il est peu probable que vous dénichiez sur nos petits marchés de village les derniers objets connectés qui ont fait le tour de la planète mais pour sûr vous y trouverez tout ce qui fleure bon « Noël » : votre sapin, les crèches, les décorations, les jouets, les « bredele », les couronnes faits main, le vin chaud, les mélodies qui ont bercé votre enfance... et ce qui fait la différence... Vous y serez accueillis par des visages familiers et des sourires radieux. **Vous aurez vraiment le temps de flâner**, de vous émerveiller, de papoter, de siroter votre vin chaud, de choisir soigneusement les délices qui **font la part belle aux producteurs locaux** et qui garniront les tables de fête.

Si le premier weekend de l'Avent vous a mis en appétit... Voyez ce que vous réserve le mois de décembre, difficile de ne pas y trouver son bonheur !

### Animations et marchés

Le 3 décembre. Balade aux flambeaux marché de Noël au Sequoia géant de Lutzelhouse de 17.00 à 21.00

Informations : 03 88 97 40 24

Le 3 décembre. **Marché solidaire** au restaurant « Les petits plats de Mamama » à Rothau. De 09.00 à 18.00

Les 3 & 4 décembre. Marché « les étoiles de Noël » à Ranrupt.

Le samedi de 14.00 à 20.00, le dimanche de 14.00 à 19.00

Le 4 décembre. Marché de Noël à la salle polyvalente à Plaine. De 09.00 à 18.00

Le 9 décembre. Marché de Noël des produits de montagne à la halle de la mairie à Saëles.

De 15.00 à 18.30

Le 10 décembre. **Marché des cours** autour de l'ancienne synagogue et de la rue de l'église à Schirmeck. De 10.00 à 19.00

Les 10 & 11 décembre. Animations de Noël autour de l'église St Georges à Schirmeck. Patinoire, passage du Père Noël, balades en calèches... Le samedi et dimanche de 11.00 à 18.00.

Le 10 décembre. Visite guidée de l'ancienne synagogue habillée de lumières à Schirmeck de 14.00 à 18.00

Les 10 & 11 décembre. « Marché des soupes de Noël » au parc de l'hôtel-restaurant Julien à Fouday. De 14.00 à 20.00

Les 10 & 11 décembre. Marché de Noël au hall des sports à Urmatt. Le samedi de 14.00 à 21.00, le dimanche de 14.00 à 19.00

Le 11 décembre. Marché de Noël du village à la salle des fêtes de Neuwiller la Roche. De 14.00 à 18.00

Les samedis 10 & 17 et dimanches 11 & 18 décembre. Visite libre de l'atelier de jouets en bois « Au lutin des bois » à Bellefosse de 10.00 à 18.00

Le 17 décembre. Marché de Noël de village sur la place des tilleuls à Russ. De 14.00 à 18.00

Le 24 décembre. **Soirée de partage festive « Noël du Cœur »** à la salle des fêtes de Wisches. Sur réservation : 06 65 40 15 98

Le 26 décembre. Découvert de la crèche traditionnelle et moment de prière à l'église de Hersbach à partir de 16.30

**Vous voulez apprendre « à faire vous-même »**

Atelier créatif « Tirez une bûche » au Musée Oberlin les dimanches 4, 11 et 18 décembre de 14.30 à 16.00. Apprenez à déguiser une souche de bois en pièce de décoration unique. Durée : 1h30. Dès 7 ans. Sur inscription : 03 88 97 30 27

**Vous aimez donner de la voix**

### Concerts

Le 3 décembre à 20.00. Concert traditionnel de Noël par la Fanfare de Fouday au temple de Fouday.

Le 4 décembre à 16.00. Concert de Noël interprété par le Chœur des 3 abbayes à l'église Saint Georges à Schirmeck

Le 4 décembre à 16.00. Concert de Noël interprété par la chorale œcuménique de Natzwiller et la chorale des jeunes et la Musique de la vallée de la Rothaine à l'église Saint Gènes à Natzwiller. Possibilité de restauration à l'issue du concert sur réservation : 03 88 97 44

Le 10 décembre à 17.00. Concert de rock animé par le groupe « Parenthèses » à la synagogue de Schirmeck.

Le 11 décembre à 17.00. Concert de Noël animé par le groupe « Weekend » à l'église Saint Georges à Schirmeck.

Le 18 décembre à 18.00. Concert de Noël par l'ensemble vocal de la Haute Bruche « Les Piennérés » à l'église Saint Georges à Schirmeck.

Le 26 décembre à 16.30. Veillée de Noël musicale (orgue & flûte de pan) à l'église de Wisches.

**Vous couronnez l'année en beauté :**

Le 31 décembre. Bal de Nouvel An à partir de 20.00 à la salle des fêtes de Schirmeck. Sur réservation : 06 72 27 81 31 / 06 83 23 87 70

Le 31 décembre. Soirée de réveillon à partir de 19.30 à la salle des fêtes de Natzwiller. Sur réservation : 06 37 29 67 52

**Retrouvez le détail de toutes les manifestations sur : [www.valleedelabruche.fr](http://www.valleedelabruche.fr)**

**Téléchargement du programme complet : [bit.ly/NOEL2022VB](http://bit.ly/NOEL2022VB)**

**L'équipe de l'office de tourisme est impatiente de vous accueillir et de vous faire découvrir ses « trouvailles de Noël » les samedis 3, 10 et 17 décembre de 10.00 à 17.00, les 24 et 31 décembre 09.00 à 14.00.**

A toutes et à tous, joyeuses et lumineuses fêtes de Noël !

**Informations communiquées par les associations et organisateurs, sous réserve de modifications Disponibles au moment de la mise sous presse.**

Les Associations de Fouday, en partenariat avec l'Hôtel Julien, VOUS INVITENT À LEUR TRADITIONNEL

# MARCHÉ DES SOUPES DE NOËL

DANS LE PARC DE L'HÔTEL JULIEN À FOUDAY



**Samedi 10 décembre de 14h à 20h**

**Dimanche 11 décembre de 14h à 20h**



# Ça bouge PRÈS DE CHEZ VOUS



## CONCERT DE NOËL À BAREMBACH

Vendredi 09 décembre à 20h30  
à la MJC Barembach

CONCERT DE NOËL offert par l'HARMONIE CAECILIA DE LUTZELHOUSE

Entrée gratuite. Plateau au profit de l'ARAHM (Association Régionale d'Aide aux Handicapés Moteurs)

## MARCHÉ DE NOËL URMATT 2022

Le Samedi 10 décembre 2022 de 16h à 21h  
Et le Dimanche 11 décembre 2022 de 14h à 19h  
au hall des sports, rue des Loisirs

Dans une ambiance familiale et chaleureuse, laissez-vous guider par les effluves de vin chaud et de bredele pour découvrir des créations artisanales et artistiques, des produits du terroir...

**Au programme :** Animations musicales, concerts, chants des enfants, jeux en bois pour s'amuser en famille ou entre amis, buvette et petites gourmandises

Nocturne le samedi jusqu'à 21h avec dégustation de tartes flambées

## CONCERTS DE NOËL À SCHIRMECK



**Concert du groupe «Week-End»**  
Et le Dimanche 11 décembre 2022 à 17h  
en l'Église Saint-Georges de Schirmeck  
Entrée libre

Avec un esprit de partage pour l'amour du public et de la musique, le groupe propose, le temps de Noël, de se retrouver, de se recueillir et de partager les plus grands standards des chants francophones et anglophones

**Concert de l'Ensemble vocal de la Haute-Bruche (Les Piennérés)**  
Et le Dimanche 18 décembre 2022 à 18h  
en l'Église Saint-Georges de Schirmeck  
Entrée libre - Plateau

L'Ensemble Vocal et Instrumental de la Haute-Bruche est une chorale forte de plus de 35 choristes, tous originaires de la haute vallée de la Bruche et constituée principalement par des Piennérés.



**Traditionnel concert de L'Épiphanie interprété par la Chorale Sainte-Cécile de Schirmeck, la Fanfare de la Bruche, le Choeur grégorien de Wisches et des organistes locaux**

Et le Dimanche 9 janvier 2023 à 17h  
en l'Église Saint-Georges de Schirmeck  
Entrée libre - Plateau

Depuis plusieurs années cet ensemble offre un panel de sonorités exceptionnelles et mélodieuses. Ensemble vocal mixte mais également masculin, rehaussé par les instruments de musique et agrémenté de pièces d'orgue.

## GRAND LOTO DE L'AVENT À ROSHEIM

Organisé par le FC ROSHEIM

Samedi 10 décembre 2022 à 20h  
à la Salle des fêtes de ROSHEIM - Ouverture 18h30

1 bon d'achat 500€ - plus de 1000€ de bons d'achats - paniers garnis - 1 téléviseur - 1 tablette tactile - 1 stage de pilotage - 1 vélo - 1 coffret WE pour 2 1 trottinette électrique et de nombreux lots de valeur

Le carton 4€ - les 6 cartons 20 €

Animé par CHRISTOPHE - Réservations au 0684816066

## SPECTACLE RÊVE D'UNE NUIT DE NOËL - DORLISHEIM

Les membres du groupe ARTS ET LOISIRS de Dorlisheim vous invitent à passer un moment de joie et de plaisir dans un cadre magique et féérique, retraçant la fête de Noël dans la tradition.

Les représentations auront lieu dans le parc du château à Dorlisheim - 103 Grand'Rue

Vendredi 16 et samedi 17 décembre 2022 à 19h30.

Entrée gratuite - durée 1 heure

A l'issue du spectacle, vin chaud et mannele sont proposés.

Renseignements : 06 43 96 57 64

**HAPPY NEW YEAR 2023**

Samedi 31 Décembre 2022 à 20h00 Salle des fêtes de Schirmeck

Tarif  
Adulte : 80€  
Ago 12/15 Ans : 45€  
Enfant 6/12 ans : 35€  
- 5 Ans : Gratuit

**Menu du Réveillon**

Buffet froid  
Soupe de poisson  
Plat chaud  
Fromage  
Dessert

BOISSONS À VOLONTÉ  
sauf Champagne & Crémant  
Cottillons  
Soupe à l'oignon

DISCOJOCKEY  
Ritmo & Disco

Organisé par le Club de Basket de Schirmeck

Réservation :  
Guy : 06.83.23.87.70  
Jean Hugues : 06.72.27.81.31

ENTRÉE LIBRE

# Noël du Cœur

Vallée de la Bruche  
la fête qui se partage

- ★ Repas festif
- ★ Musique
- ★ Message de Noël

ANIMATIONS POUR LES ENFANTS

Le 24 DÉCEMBRE de 18h30 à 23h00  
Salle des fêtes de Wisches

www.noelducoeur-vallee-bruche.fr

Événement réalisé par «Sport et Foi de la Vallée de la Bruche»

Contact et réservations :

à contact@noelducoeur-vallee-bruche.fr  
ou Facebook

au 06 65 40 15 98

\*Places limitées / Transport possible sur demande



## LE REPERE ORGANISE 21 DECEMBRE Mémorial Alsace/Moselle (67) À SCHIRMECK

### Légendes de Noël d'Alsace

Découverte des légendes  
& contes d'Alsace

Accompagné en musique par le Trio JUMBLE

A 16h et 18h30

jumble  
Noël

ENTRÉE LIBRE  
RÉSERVATION SOUHAITÉE  
03.88.47.45.50

www.memorial-alsace-moselle.com

PETITE RESTAURATION - VIN CHAUD



## GRENDLBRUCH - Marché de Noël 10-11 et 17-18 décembre de 15h à 20h

Samedi 10 décembre :

Passage du Saint-Nicolas : distribution de bonbons

Dimanche 11 décembre

15 heures 30 : Balade de Noël des enfants ponctuée d'arrêts animés par la conteuse Anne Schwindenhammer de l'Association l'Anneau de lune

Au retour, arrivée du père Noël et ses lutins pour recueillir les lettres au père Noël

Samedi 17 décembre

De 14 heures à 16 h 30 : à la salle des fêtes : Ateliers créatifs montagnards « Ça sent le sapin ! » par l'atelier imagin'air : spécial ado à partir de 11 ans inscription préalable ou sur place en fonction des places disponibles

Pour tout renseignements : 0636501603 ou par mail : latelier.imaginair@gmail.com

Dimanche 18 décembre

De 14 heures à 16 h 30 : à la salle des fêtes : Ateliers créatifs montagnards « Ça sent le sapin ! » par l'atelier imagin'air : spécial famille à partir de 5 ans inscription préalable ou sur place en fonction des places disponibles

17 heures : à l'église : concert par l'orchestre des Badische Stahlwerke Kehl dirigé par Olivier Metzler entrée libre plateau

Expositions artisanales et artistiques - démonstration de sculptures sur bois

Petite ferme de Noël - 24 fenêtres de l'Avent de l'école

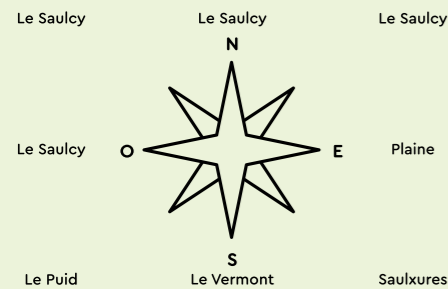
Présence du père Noël

Crèche animée à l'église à partir du 26 novembre 2022

## Belval

**B**elval est un village de Lorraine, dans le département des Vosges. Le village se trouve au pied du col du Hantz, au fond du val de Senones, à la limite entre la Lorraine et l'Alsace. Il est traversé par le Bouchard, un affluent gauche du Rabodeau.

### Géographie



### Histoire

Le village faisait partie de la principauté de Salm, rattachée au Royaume de France en 1793. Il se situe sur les hauteurs de la vallée du Rabodeau, au Pays des Abbayes, au pied du col du Hantz qui marque la limite avec l'Alsace. Entre 1870 et 1918, il fut un poste-frontière, l'Allemagne ayant annexé l'Alsace en redessinant les frontières sur les lignes de crête. Avant cela, le département des Vosges s'étendait au delà du col, sur la vallée de la Bruche. Cette portion n'a pas été « restituée »



par l'administration française et se trouve désormais dans le Bas Rhin.

Comme tous les villages de la région, ses habitants étaient pour la plupart des agriculteurs (en 2014, un seul d'entre eux est encore éleveur) qui ont vécu l'essor des textiles après la guerre de 1870 avec l'implantation d'usines. La très grande majorité des terres cultivées et des pâturages ont été remplacés par des plantations à vocation forestière, en particulier l'épicéa et le sapin, occasionnant une « descente » de la forêt dans la vallée.

Une riche famille d'industriels, les Nansé, y bâtit un château au début du xxe siècle, dit château de Belval, alors qu'en réalité il se situe sur la commune voisine du Saulcy.

La Première Guerre mondiale eut des conséquences très dures pour la population, car le village se situait juste à l'arrière de la ligne de front, côté allemand faisant l'objet de réquisitions. Il subsiste un cimetière dit des

Roumains qui a été retrouvé après la grande tempête de 1999.

La Seconde Guerre mondiale apporta aussi son lot de désolations. En 1944, après une série de parachutages d'armes durant l'été la Gestapo arrêta dans les semaines qui suivirent des dizaines de personnes accusées de résistance dans les villages des alentours, pour être réunies, interrogées voire torturées au château de Belval puis emmenées dans les camps. Beaucoup n'en revinrent pas.

Le 10 avril 1985 : un camion-citerne chargé d'hydrocarbures percute une résidence secondaire et explose. Quinze maisons s'embrasent, neuf seront totalement détruites. Le chauffeur du poids lourd est cependant la seule victime.

### Toponymie

Beval (1222), Bolva (1656), Belval (1711), Belleville (1730 carte des Naudins), Belleval (1751). Signification : la « belle vallée », le « beau vallon ».

### Personnalités liées à la commune

- Patron de la commune de Portieux, saint Spinule ou Spin décède vers 680, moine de l'abbaye de Moyenmoutier ; ses reliques furent transférées à Belval le 18 mai 1104

Crédit photo : Christian Amet



### De Colroy-la-Roche à Stampoumont

Colroy-la-Roche 3h15  
8,9 km Difficulté : Facile

Une balade sans difficulté vers le hameau de Stampoumont à travers une belle forêt, puis de beaux points de vue sur les pâturages, le Donon et le Climont, sans oublier la jolie chapelle de Stampoumont avec ses vitraux épurés. Une balade calme et paisible.

**Départ :** Depuis le parking de la salle des fêtes, longer la Route des Charasses vers la gauche jusqu'au bout du village jusqu'à franchir le Mériboux.

1. Ignorer le sentier balisé à gauche après le pont sur le ruisseau, et poursuivre sur la route goudronnée.
2. À la fourche, rester à main gauche et continuer sur la route jusqu'au rucher-école.
3. Au carrefour, prendre à gauche le chemin balisé Croix Jaune en légère montée pour arriver au carrefour des Charasses (abri). Continuer en face sur la piste carrossable en suivant le même balisage, direction Sud.
4. À l'intersection, emprunter la route en descente vers la gauche pour arriver au centre du hameau de Stampoumont, face à la chapelle (à visiter).
5. À la chapelle, suivre la route à gauche, en direction du Nord vers la sortie du village sur balisage Anneau Jaune. Cheminer sur environ 600 m.
6. Dans le virage, bifurquer à droite sur le chemin de terre et poursuivre jusqu'à



l'aplomb de la ligne haute-tension.

7. Tourner à gauche et descendre à travers les genêts pour s'enfoncer dans la forêt, en suivant toujours le balisage Anneau Jaune.
8. À la route goudronnée, remonter sur la gauche environ 100 m puis plonger à droite dans la forêt, traverser le pré et rejoindre le parking de la salle des fêtes (D/A).

**Pendant la rando :** Sentier de découverte, un parcours ludique d'un peu moins de 2 km, jalonné de pupitres et d'agrès. Chapelle de Stampoumont, construite en 1960 et qui renferme des vitraux épurés de Paul Bony. Sur la grange de la dernière ferme à la sortie du hameau, un trait d'humour avec une station météo à galet.

Randonnée visorando proposée par «Marcheur52»



# FERMETURES BERGER



## DES PORTES ET FENÊTRES BIEN ISOLÉES, C'EST ESSENTIEL !

Pour passer l'hiver au chaud sans se ruiner, nos équipes commerciales et techniques vous accompagneront de la conception à la pose.

PORTES D'ENTRÉE | PORTAILS | CLÔTURES  
GARDE-CORPS | AUTOMATISMES | FENÊTRES  
PORTES DE GARAGE | VOILETS ROULANTS & BATTANTS

03 90 57 85 36

VOTRE CONTACT DANS LA VALLÉE  
William VAGNER • 07 71 55 09 56

Nos produits sont éligibles à MaPrimeRénov'  
Mieux chez moi, mieux pour la planète



# Le Journal de la Vallée soutient l'emploi en partenariat avec :



# Les Artisans à côté de chez Vous



## INDUSTRIE

**144BJQL** Installateur polisseur de dallage industriel (H/F) CDI DORLISHEIM Expérience : 1 an

**142VFLR** Technicien méthodes d'usinage (H/F) CDI LUTZELHOUSE Expérience : 5 ans - conduite de tours et centre d'usinage à commandes numériques pour la réalisation de pièces mécaniques

**142CFLZ** Assistant qualité en industrie (H/F) CDD 5 Mois MOLSHEIM «Expérience : Débutant accepté si la personne est diplômée - Formation : Bac+2 ou équivalents Norme qualité Exigé

**143NHCM** Opérateur d'ajustage (H/F) CDI MUTZIG Débutant accepté

**144HGNG** Chargé de Prévention - Sécurité Incendie (h/f) CDI URMATT «Expérience : 2 ans - / poste en industrie + projets - Formation : Bac+2 ou équivalents Qualité hygiène sécurité environnement Exigé - OU Bac+5 et plus ou équivalents Qualité hygiène sécurité environnement Souhaité - Langues : Allemand Bon Souhaité - Permis : B - Véhicule léger Exigé

**144HBQC** Chargé d'affaires Maintenance (H/F) CDI URMATT «Expérience : 5 ans dans la Maintenance industrielle - Formation : Bac ou équivalent Maintenance industrielle Exigé OU Bac+2 ou équivalents Maintenance industrielle Souhaité - Permis : B - Véhicule léger Souhaité

**144GZJG** Technicien de maintenance industrielle (H/F) CDI URMATT «Expérience : 2 ans - sur un poste similaire - Formation : Bac+2 ou équivalents - MAI ou MSMA ou MI ou Electromécanique - Langues : Anglais + Allemand Bon Souhaité

**143MYPD** Tourneur sur Commande Numérique -CN- (H/f) CDI WISCHES Expérience : 2 ans - Formation : CAP, BEP et équivalents

## RESTAURATION/HOTELLERIE

**143BHWN** Chef de partie (H/F) CDI OBERHASLACH Débutant accepté

**143TPYV** Réceptionniste SPA (H/F) CDI COLROY LA ROCHE Expérience : 1 an - Langues : Anglais Bon Souhaité

**143LHRH** Serveur de restaurant (H/F) CDD 4 Mois BELMONT Débutant accepté - Permis : B - Véhicule léger Souhaité

**143FDCB** Commis ou chef de partie (H/F) CDI FOUJAY Débutant accepté avec qualification en cuisine - Formation : CAP, BEP et équivalents Cuisine Exigé

**142XYGF** Serveur de restaurant (H/F) CDI GRANDFONTAINE Débutant accepté

**142XYGJ** Cuisinier (H/F) CDI GRANDFONTAINE «Expérience : 1 an - Formation : CAP, BEP et équivalents

**143TRJD** Assistant maître d'hôtel (H/F) CDI COLROY LA ROCHE Expérience : 1 an - Langues : Anglais Bon Souhaité

**143TRMB** Sommelier (H/F) CDI COLROY LA ROCHE Expérience : 1 an - Formation : Bac+2 ou équivalents Sommelier Souhaité -Langues : Anglais Bon Souhaité

**143TRSK** Commis de cuisine(H/F) CDI COLROY LA ROCHE Débutant accepté - Formation : CAP, BEP et équivalents Cuisine Exigé

**143LGSC** Cuisinier (H/F) CDI BELMONT «Expérience : 2 ans dans le domaine si non qualifié - Formation : CAP, BEP et équivalents Cuisine Souhaité

**143YHSJ** Barman / Barmaid (H/F) CDI COLROY LA ROCHE «Expérience : 1 an - Langues : Anglais Bon Souhaité

**143YHFX** Chef de partie (H/F) CDI COLROY LA ROCHE Expérience : 1 an - Formation : CAP, BEP et équivalents Cuisine Exigé

**143YHLG** Chef de rang (H/F) CDI COLROY LA ROCHE Expérience : 1 an - Langues : Anglais Bon Souhaité

**143TRDB** Serveur (H/F) CDD 6 Mois COLROY LA ROCHE Débutant accepté - 20 h/semaine

## BÂTIMENT

**142QYF** Ouvrier paysagiste (H/F) CDI MOLLKIRCH « Débutant accepté dans le secteur d'activité - Formation : CAP, BEP et équivalents Travaux paysagers Souhaité

**143GXDS** Ouvrier polyvalent d'entretien des bâtiments (h/f) CDD 3 Mois NIEDERHASLACH Expérience : 1 an dans le domaine - Formation : CAP, BEP et équivalents - Permis : B - Véhicule léger Exigé

## LOGISTIQUE/MÉCANIQUE

**143DXND** Mécanicien automobile (H/F) CDI BISCHOFFSHEIM Expérience : 1 an - Formation : CAP, BEP et équivalents Mécanique automobile Exigé - Permis : B - Véhicule léger Exigé

**143DFCQ** Mécanicien automobile (H/F) CDI MUHLBACH SUR BRUCHE Débutant accepté

**144GYXQ** Grutier pontier (H/F) CDI URMATT Débutant accepté - Formation : CAP, BEP et équivalents - Travail en 2 X 8

**143ZYRF** Responsable service exploitation transports (H/F) CDI MOLSHEIM Expérience : 3 ans

**143RVBM** Assistant logistique (h/f) CDI SAALES Débutant accepté - Formation : Bac+2 ou équivalents Logistique Souhaité

## SANTÉ

**143VRCL** Secrétaire médical (h/f) CDI MOLSHEIM Débutant accepté avec formation secrétaire médicale - Formation : Bac ou équivalent Secrétaire assistantat médicosocial Exigé

**143SRGS** Psychologue (H/F) CDD 12 Mois MOLSHEIM «Débutant accepté - Formation : Bac+5 et plus ou équivalents Psychologie Exigé Master 2 - Permis : B - Véhicule léger Exigé

**143QQQT** Secrétaire médical (h/f) CDI MOLSHEIM Expérience : 2 ans en cabinet médical - Formation : Bac ou équivalent Secrétaire assistantat médicosocial Exigé

**143WGSV** Infirmier en EHPAD (H/F) CDI SAALES Débutant accepté - Formation : Bac+3, Bac+4 ou équivalents Infirmier Exigé IDE

**143TPQG** Praticien (H/F) CDI COLROY LA ROCHE Expérience : 1 an - Langues : Anglais Bon Souhaité

## ALIMENTAIRE

**142ZLJQ** Agent de production agroalimentaire (H/F) MIS 6 Mois SCHIRMECK Débutant accepté

**143VFHZ** Agent de fabrication de production alimentaire (chocolat) (H/F) CDD 4 Mois MOLSHEIM «Débutant accepté

## TERtiaIRE

**144GWNN** Comptable Fournisseurs (H/F) CDI URMATT Expérience : 2 ans - /1 poste similaire en ENT ou Cabinet - Formation : Bac+2 ou équivalents Comptabilité Exigé

**143HBVK** Comptable général (H/F) CDI MOLSHEIM Expérience : 1 an en comptabilité - Formation : Bac+2 ou équivalents Comptabilité Exigé - BTS comptabilité OU Bac+3, Bac+4 ou équivalents Comptabilité Souhaité - DCG minimum

**143BLMK** chargé projets relation entreprises&communication (H/F) CDI MOLSHEIM «Débutant accepté - Formation : Bac+2 ou équivalents Conseil insertion professionnelle Souhaité

**144HFDS** Chargé de recrutement et marque employeur (H/F) CDI URMATT «Expérience : 1 an en recrutement - Formation : Bac+2 ou équivalents Commerce Exigé ou RH ou équivalent OU Bac+5 et plus ou équivalents Commerce Souhaité - ou RH ou équivalent - Langues : Anglais Bon Souhaité -Permis : B - Véhicule léger Souhaité

## AUTRE

**143MFFC** Educateur Spécialisé ou un Educateur de Jeunes Enfants (H/F) CDD 1 Mois MUTZIG «Débutant accepté - Formation : Bac+3, Bac+4 ou équivalents Santé secteur sanitaire Souhaité DE ES OU DE EJE

**141VYVK** Ouvrier sylvicole (H/F) CDD 6 Mois LA BROQUE Expérience : 6 mois minimum en forêt ou diplôme - Permis : B - Véhicule léger Souhaité

**143VXND** Employé polyvalent de libre-service (H/F) CDD 2 Mois MUTZIG Débutant accepté

METALLERIE - SERRURERIE - FERRONNERIE

# Franck HUBER

ESCALIER - RAMPES - GARDE CORPS  
PORTAILS - GRILLE DE DÉFENSE  
MENUISERIES MÉTALLIQUES  
MOBILIER ACIER INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR

TEL: 06 24 15 30 52

ATELIER : 29 Rue du Donon, 67130 LA BROQUE  
SIÈGE : 6 Rue du Muhlrain, 67190 MOLLKIRCH  
✉ [franckhuber6@orange.fr](mailto:franckhuber6@orange.fr)

[www.metallerie-huber.fr](http://www.metallerie-huber.fr)

**SIC déco**

Rempl. Velux  
Volet roulant velux  
Aménagement Comble  
Carport-Pergola bois et alu  
Bardage bois et composite  
Terrasse bois et composite  
Vitrage isolant  
Paroi de douche  
Placard coulissant

**VELUX**  
INSTALLATEUR  
CONSEIL

Tél : 06 63 41 50 39  
06 80 90 40 32  
Fax : 03 88 50 06 25  
MULLbach sur BRUCHE

Devis Gratuit Artisan

Email : [sergechatin@gmail.com](mailto:sergechatin@gmail.com)  
Site web : [www.sodeco.fr](http://www.sodeco.fr)

**HG SERVICE**

# NETTOYAGE

LAVAGE TOUTES SURFACES VITRÉES

VITRES VÉRANDAS VITRINES  
VOITURE EXT. / INT.

06 63 61 64 92

44 Rue des Déportés  
67570 ROTHAU

**SCHOTT Philippe**

# RÉNOVATION

06 18 66 08 85

- Cloison sèche
- Isolation
- Parquet
- Carrelage
- Maçonnerie
- Couverture - Bardage

3 Les Houes - 88490 LA GRANDE FOSSE  
Entrepôt à NATZWILLER  
Mail : [schott.ph67@gmail.com](mailto:schott.ph67@gmail.com)

*Peinture Philippe Hollinger*

06 86 58 66 69 - DEVIS GRATUIT

*Peinture intérieure - extérieure*  
*Revêtement sols et murs*  
*Projection et Enduits décoratifs*

32, Rue des Oies - 67 130 BAREMBACH  
10, Rue du Vieux Moulin - 88210 LA PETITE RAON  
Mail : [peinturehollinger@orange.fr](mailto:peinturehollinger@orange.fr)

Pour postuler, vous pouvez transmettre votre CV par mail à :

✉ [entreprise.ALS0022@pole-emploi.net](mailto:entreprise.ALS0022@pole-emploi.net)

ou par voie postale à :

Pôle Emploi Molsheim  
16 B Rue de Gaston Romazzotti  
67120 Molsheim

Pour retrouver chaque jour des informations utiles, rejoignez-nous sur Facebook :



[www.facebook.com/Poleemploi.Molsheim](http://www.facebook.com/Poleemploi.Molsheim)



Artisans, réservez votre emplacement pour le prochain semestre !

Contactez Sébastien au **06 75 24 19 21**

## NOTRE SÉLECTION\* DE NOËL

RENAULT CLIO IV GENERATION TCE 90 CV  
23/05/2015 - 34500 KM - **12900€**

RENAULT CLIO V LIMITED TCE 90 CV GPS  
23/06/2021 - 9600 KMS - **14900€**

RENAULT CLIO V INTENS DCI 115 CV GPS BOSE  
30/06/2020 - 29400 KMS - **18900€**

RENAULT MEGANE E TECH 220 CV TECHNO  
07/07/2022 - 13000 KMS - **37950€**

RENAULT KADJAR INTENS TCE 140 CV EDC  
12/03/2020 - 24800 KMS - **23700€**

RENAULT KANGOO BUSINESS DCI 95 CV  
18/10/2019 - 23300 KMS - **17900€**

RENAULT KOLEOS INITIALE PARIS BVA 165 CV  
11/03/2019 - 35900 KMS - **28900€**

RENAULT TWINGO SCE 70 CV LIMITED  
27/06/2018 - 39900 KMS - **9900€**

RENAULT ZOE LIFE 110 CV LOC DE BATTERIE  
23/01/2020 - 26000 KMS - **16900€**

DACIA SANDERO STEPWAY URBAN 1.0 SCE 75 CV  
05/12/2019 - 24900 KMS - **11500€**

DACIA SANDERO STEPWAY TCE 90 CV ATTELAGE  
25/10/2016 - 69500 KMS - **11200€**

PEUGEOT 208 3 PORTES ACTIVE 1.2 VT1 82 CV  
04/11/2013 - 50930 KMS - **9900€**

PEUGEOT 3008 1.5 DCI 130 CV BUSINESS EAT8  
28/05/2018 - 116390 KMS - **19750€**

PEUGEOT 3008 ACTIVE 1.2 PURETECH 130 CV BVM  
10/02/2016 - 97500 KMS - **12900€**

FAÏTES-VOUS  
UN CADEAU  
DE NOËL.

OFFREZ-VOUS  
UNE VOITURE !

\* parmi un choix de 150 véhicules d'occasion dans le groupe.



13 Rue de la Creuse Fontaine  
67130 Russ

Tél.: 03 88 97 04 43

Email : contact@groupe-wietrich.com



• FENÊTRES • PORTES • VOILETS •

FABRICANT FRANÇAIS  
DE FENÊTRES PVC ET ALUMINIUM  
ET INSTALLATEUR DE TOUTES  
FERMETURES DU BÂTIMENT

VOTRE CORRESPONDANT :  
**Alexis MAIRE**

FABRICANT  
INSTALLATEUR

### SIÈGE ET FABRICATION

67700 MONSWILLER

### SALLE D'EXPOSITION DE SAVERNE

7, rue Dreispitz - ZI Marlène  
67700 SAVERNE

Tél. 03 88 02 10 20

[www.lutz-pvc.fr](http://www.lutz-pvc.fr)  
commercial@lutz-pvc.fr

# CHEMINÉES PERRIN & Fils

- depuis 2 générations -



TOUTE L'ÉQUIPE VOUS SOUHAITE

*de joyeuses fêtes  
de fin d'année !*

Votre spécialiste «Poêle à Granulés et Poêle à bois»  
Un large choix de qualité  
Vente et pose par nos professionnels

- Cheminées
- Tubage inox
- Poêles à bois
- Cuisinières à bois
- Poêles à granulés
- Conduit inox isolé

13 Quai Leclerc - 88100 Saint-Dié-des-Vosges

✉ [cheminees.perrin@wanadoo.fr](mailto:cheminees.perrin@wanadoo.fr)

☎ 03 29 55 48 95

